

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 398

[S - C - 98/35141]

**19 DECEMBER 1997. — Decreet tot machtiging van de Vlaamse regering
om mee te werken aan de oprichting van de vereniging zonder winstgevend doel
"Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" (1)**

Het Vlaams parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. De Vlaamse regering wordt gemachtigd om onder de hieronder vermelde voorwaarden mee te werken aan de oprichting van de vereniging zonder winstgevend doel "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor".

Art. 3. § 1. Deze v.z.w. moet als doeleinden hebben :

1° op permanente basis een symfonisch orkest en een kamerkoor vormen en met deze beide muziekgezelschappen, afzonderlijk of gezamenlijk, met voltallige of beperkte bezetting, regelmatig deelnemen aan muzikale activiteiten die door haarzelf of door derden worden georganiseerd; die muzikale activiteiten omvatten ook muziekopnames;

2° activiteiten ontwikkelen, onder meer op educatief gebied, waarbij de uitgevoerde muziek in een breder cultureel kader geplaatst wordt;

3° activiteiten ontwikkelen, onder meer speciaal gericht op de jeugd, om de muziekbeoefening, muziekbeluistering en muziekbeleving te stimuleren.

§ 2. De v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" moet verder alle activiteiten kunnen verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot de realisatie van haar doeleinden. Ze moet hiertoe alle noodzakelijke of nuttige overeenkomsten kunnen sluiten.

§ 3. Om haar doeleinden te realiseren moet de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" op tijdelijke of permanente basis kunnen samenwerken met andere organisaties en moet ze kunnen toetreden tot andere culturele organisaties of die mee kunnen oprichten.

Art. 4. De statuten van de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" en de latere wijzigingen ervan, worden door de Vlaamse regering meegedeeld aan het Vlaams Parlement.

Art. 5. De financiële tegemoetkoming van de Vlaamse Gemeenschap in de werkings- en personeelskosten van de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" bestaat in een jaarlijkse subsidie die nominatim opgenomen wordt in de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 6. Er wordt tussen de Vlaamse Gemeenschap en de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" een overeenkomst gesloten waarin de samenwerking wordt geregeld tussen de Vlaamse Gemeenschap en die vereniging, alsook het toezicht door de Vlaamse Gemeenschap op de aanwending van de ter beschikking gestelde middelen en op de realisatie door de vereniging van haar doeleinden.

De in het vorige lid vermelde overeenkomst, evenals elke wijziging ervan, wordt, voor de goedkeuring door de Vlaamse regering, aan het Vlaams Parlement ter bespreking voorgelegd.

Art. 7. De v.z.w. » Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" moet een beëdigd bedrijfsrevisor aanstellen die jaarlijks haar financiële toestand, haar jaarrekening en de regelmatigheid van haar financiële verrichtingen controleert.

Art. 8. De Vlaamse Gemeenschap kan aan de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" infrastructuur ter beschikking stellen. Indien die terbeschikkingstelling door de Vlaamse Gemeenschap wordt opgezegd, kan de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" hiervoor geen schadevergoeding eisen vanwege de Vlaamse Gemeenschap. Het voorwerp en de voorwaarden van die terbeschikkingstelling worden geregeld in een overeenkomst gesloten tussen de Vlaamse Gemeenschap en de v.z.w. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor". Die overeenkomst wordt, na goedkeuring door de Vlaamse regering, meegedeeld aan het Vlaams Parlement.

Art. 9. Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 december 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

(1) *Zitting 1997-1998* :

Stukken. — Ontwerp van decreet : 842, nr. 1. — Amendementen : 842, nr. 2. — Verslag : 842, nr. 3. — Amendementen : 842, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 16 en 18 december 1997.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 398

[S - C - 98/35141]

19 DECEMBRE 1997. — Décret autorisant le Gouvernement flamand à collaborer à la création de l'association sans but lucratif "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret régit une matière communautaire.

Art. 2. Le Gouvernement flamand est autorisé à collaborer à la création de l'association sans but lucratif "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" aux conditions énumérées ci-après.

Art. 3. § 1^{er}. Cette a.s.b.l. est tenue de poursuivre les objectifs suivants :

1° réunir, sur une base permanente, un orchestre symphonique et un chœur de chambre et participer régulièrement avec ces deux ensembles de musique, séparément ou en commun, avec un effectif complet ou limité, à des activités musicales, organisées par elle-même ou par des tiers; ces activités musicales comprennent également des enregistrements musicaux;

2° développer des activités, entre autres dans le domaine éducatif, lors desquelles la musique exécutée est placée dans un cadre culturel plus large;

3° développer des activités, entre autres centrées spécialement sur la jeunesse, afin de stimuler leur expression, écoute et expérience musicales.

§ 2. L'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" doit pouvoir déployer toutes les activités qui contribuent directement ou indirectement à la réalisation de ses objectifs. A cet effet, elle doit pouvoir conclure tout contrat nécessaire ou utile.

§ 3. Afin de concrétiser ses objectifs, l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" doit pouvoir collaborer, sur une base temporaire ou permanente, avec d'autres organisations, ainsi que s'affilier à d'autres organisations culturelles et concourir à leur création.

Art. 4. Le Gouvernement flamand communique au Parlement flamand les statuts de l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" et les modifications ultérieures.

Art. 5. L'intervention financière de la Communauté flamande dans les frais de fonctionnement et de personnel de l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" consiste en une subvention annuelle qui est nominativement inscrite au budget général des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 6. Il est conclu entre la Communauté flamande et l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" une convention dans laquelle la collaboration entre la Communauté flamande et cette association est réglée, ainsi que le contrôle par la Communauté flamande sur l'affectation des moyens mis à disposition et la réalisation par l'association de ses objectifs.

La convention citée dans l'alinéa précédent, ainsi que toute modification de celle-ci, est soumise à la discussion par le Parlement flamand avant l'approbation par le Gouvernement flamand.

Art. 7. L'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" doit désigner un réviseur d'entreprises juré qui contrôle annuellement sa situation financière, ses comptes annuels et la régularité des opérations financières.

Art. 8. La Communauté flamande peut mettre une infrastructure à la disposition de l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor". Si la Communauté flamande renonce à la mise à disposition, l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor" ne peut prétendre à une indemnisation de la part de la Communauté flamande. L'objet et les modalités de cette mise à disposition sont réglés dans une convention conclue entre la Communauté flamande et l'a.s.b.l. "Vlaams Omroeporkest en Kamerkoor". Après approbation par le Gouvernement flamand, la convention est communiquée au Parlement flamand.

Art. 9. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

(1) *Session 1997-1998* :

Documents. — Projet de décret : 842, n° 1. — Amendements : 842, n° 2. — Rapport : 842, n° 3. — Amendements : 842, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 16 et 18 décembre 1997.